

X4

GUIDE DE L'UTILISATEUR



BIENVENUE

Contenu du coffret	2
Chargement/État de la batterie	3
Couplage	5
Recherche du maintien idéal	7
Sélection de votre configuration	7
Écouteurs contour d'oreille	8
Écouteurs classiques	11

INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

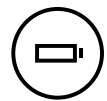
Fonctionnalité des boutons	14
Application Jaybird	17
Connexion multipoint à plusieurs dispositifs	18
Montres connectées	19
Dépannage	20
Caractéristiques techniques	21
Garantie, avertissements et sécurité	22

BIENVENUE

JAYBIRD X4

POLYVALENCE ET ROBUSTESSE OÙ QUE VOUS SOYEZ

Pour des instructions vidéo détaillées, rendez-vous sur jaybirdsport.com/support/



8 HEURES D'ÉCOUTE



RÉSISTANTS À L'EAU ET LA TRANSPIRATION (IPX7)



AJUSTEMENT SPORTIF PLUS - MAINTIEN ET CONFORT



10 MIN. = 1 H D'ÉCOUTE



DISPOSITIF D'AJUSTEMENT RAPIDE



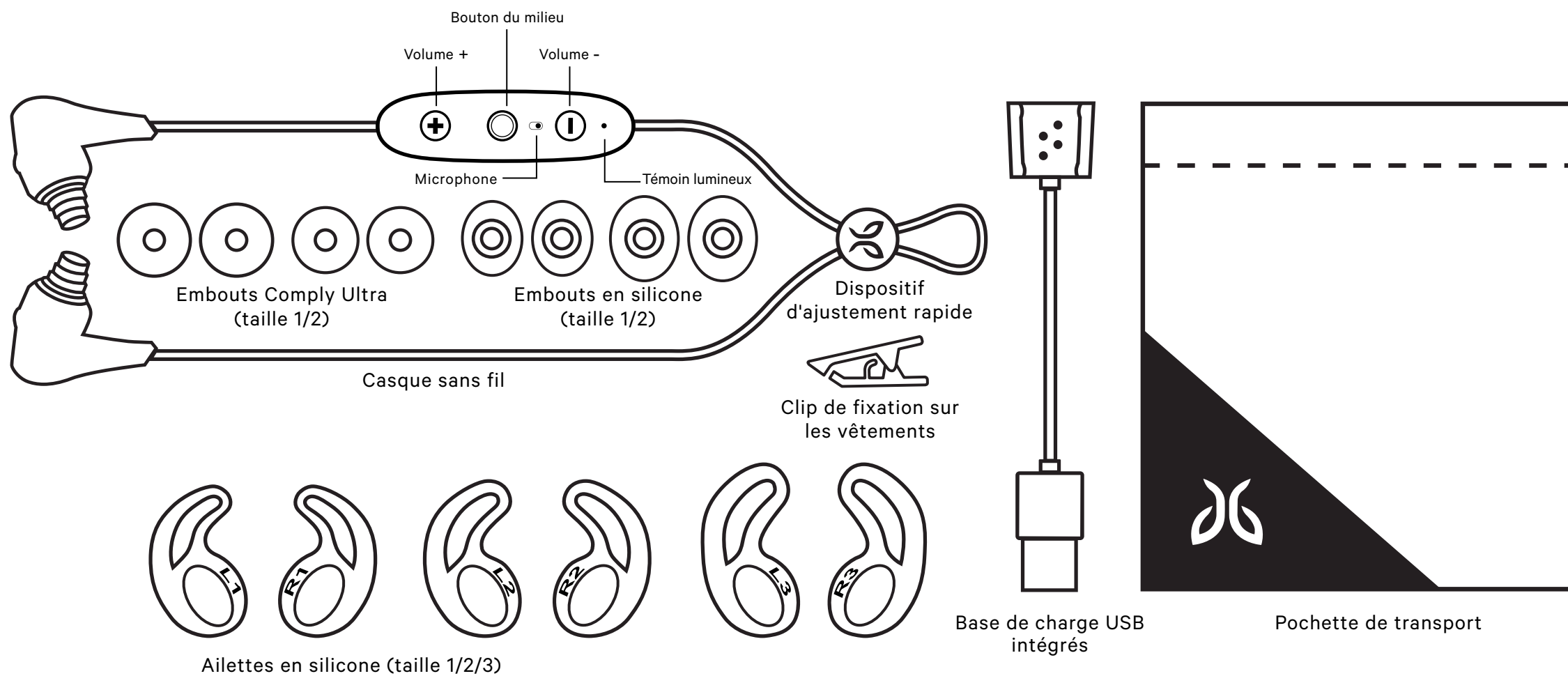
SON PREMIUM AVEC ÉGALISEUR PERSONNALISÉ



MUSIQUE ET APPELS

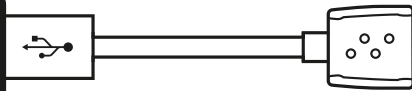
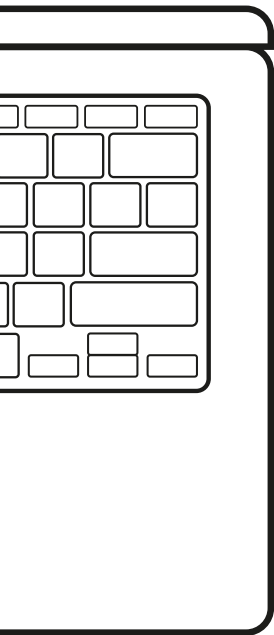
Avant d'installer ou d'utiliser le produit, lisez les consignes de sécurité pour obtenir des informations importantes à cet égard.

CONTENU



CHARGEMENT/ÉTAT DE LA BATTERIE

Nous vous recommandons de charger vos écouteurs via une source d'alimentation USB 5 V 500 mA. Les adaptateurs/chargeurs muraux/ de voiture fournissant plus de 5,5 V risquent d'endommager vos écouteurs Jaybird et ne doivent pas être utilisés.

**A**

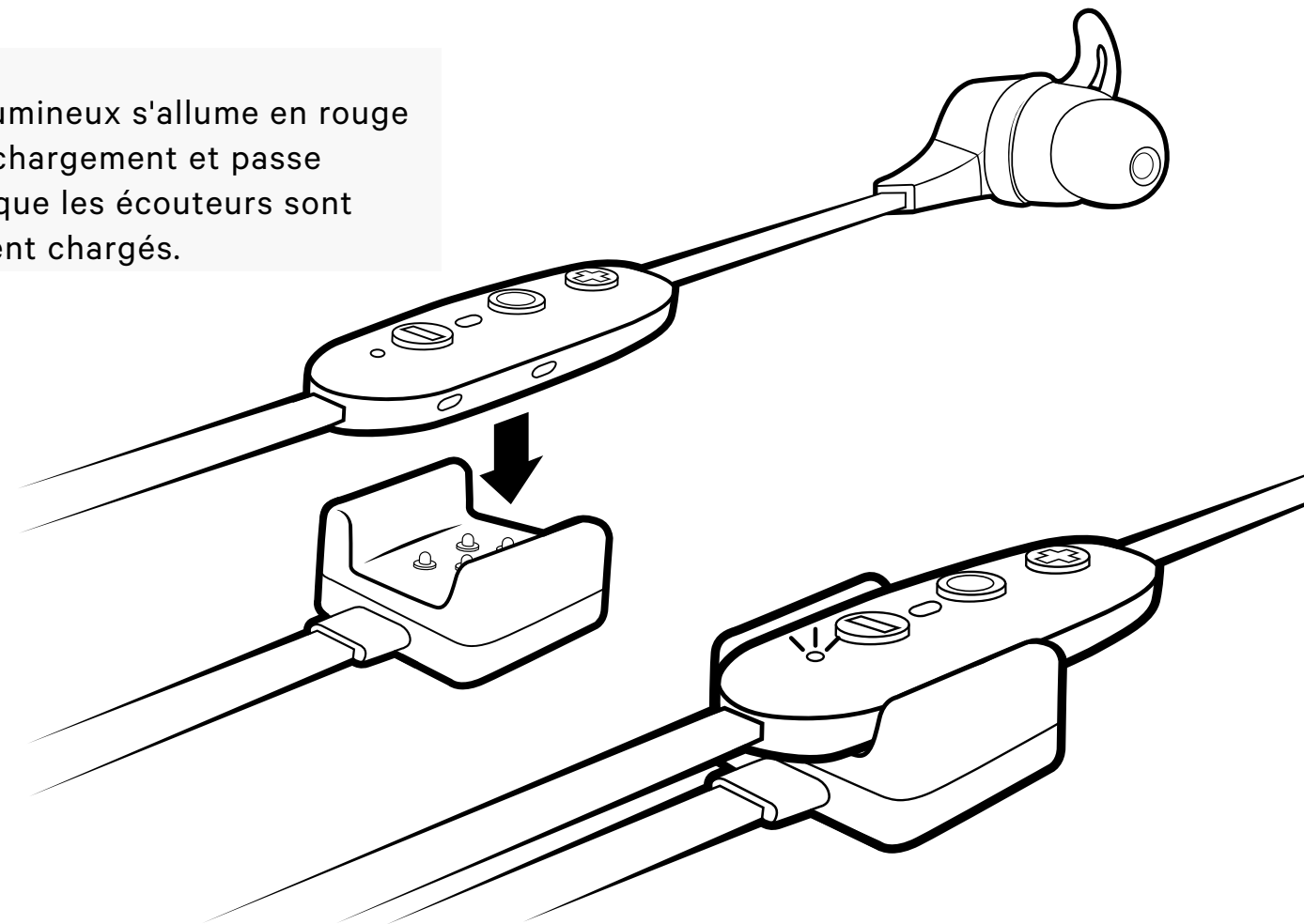
Prenez la base de charge USB fournie et branchez-la sur une source d'alimentation USB.

B

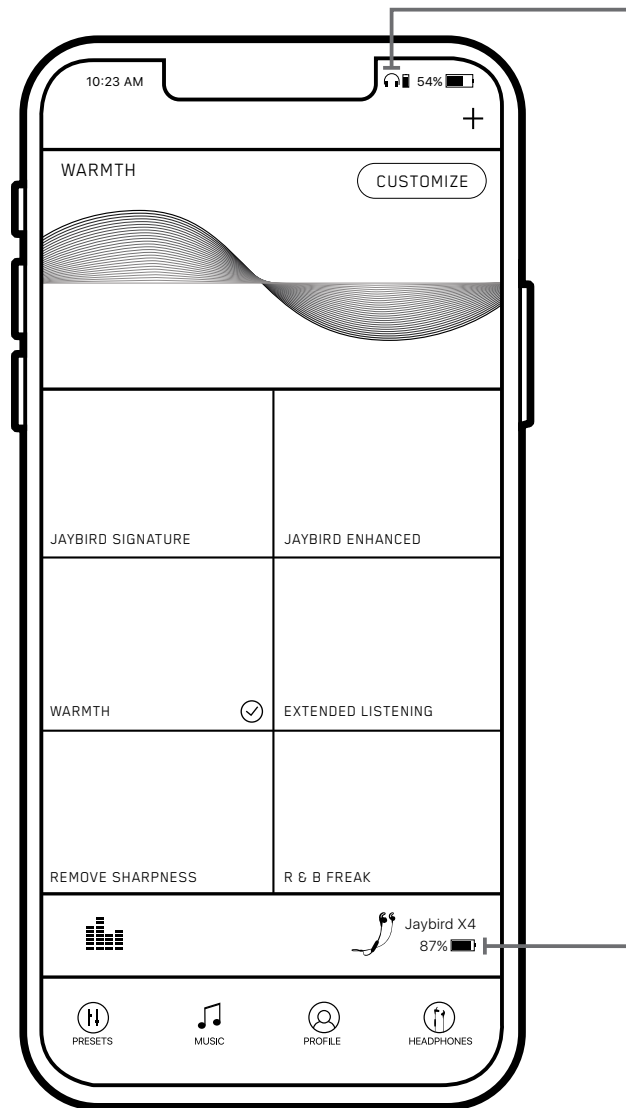
Le témoin lumineux s'allume en rouge pendant le chargement et passe au vert lorsque les écouteurs sont complètement chargés.

2 heures de charge =
8 heures d'écoute.

10 minutes de charge =
1 heure d'écoute.

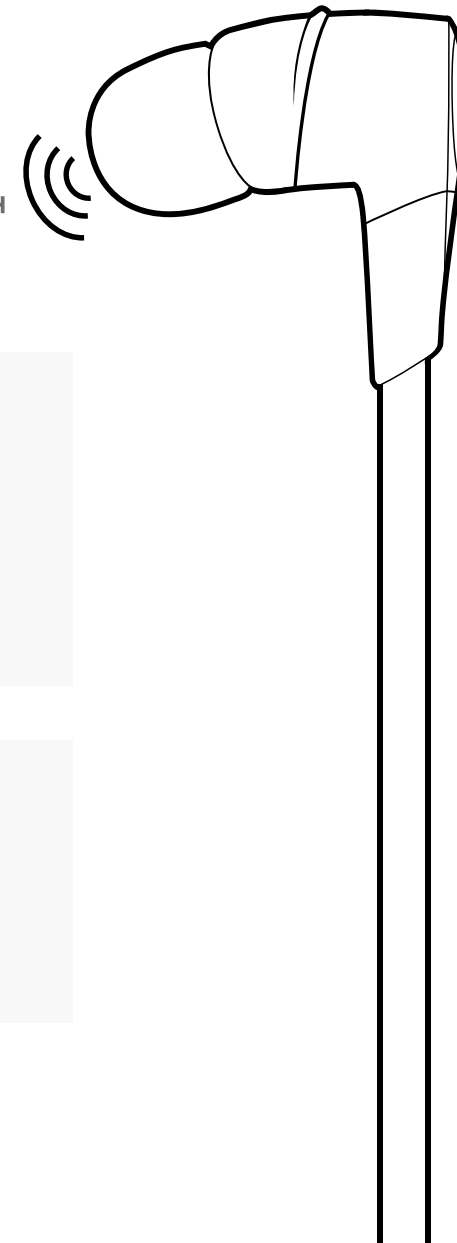


CHARGEMENT/ÉTAT DE LA BATTERIE

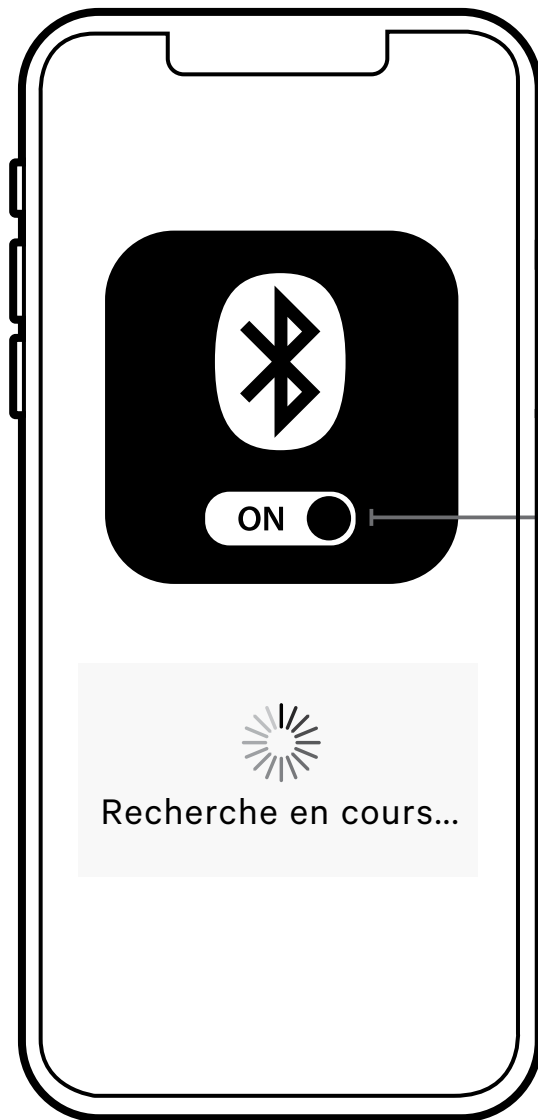


Le niveau de batterie de vos écouteurs est annoncé à chaque fois que vous les allumez. Ces annonces sont arrondies aux 20 % les plus proches.

Votre téléphone et l'application Jaybird indiquent également le niveau de batterie. L'application Jaybird indique le niveau de batterie à 1 % près.



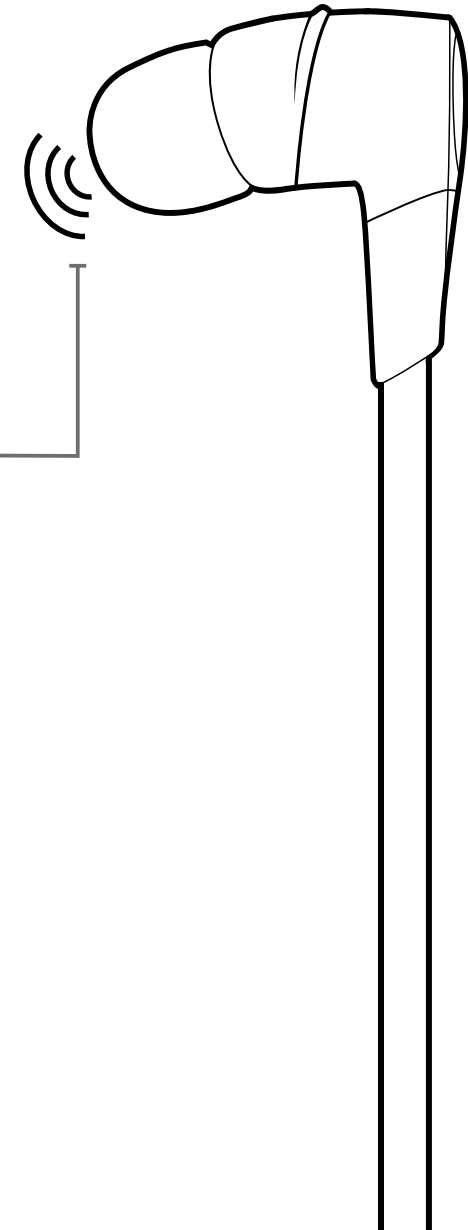
COUPLAGE



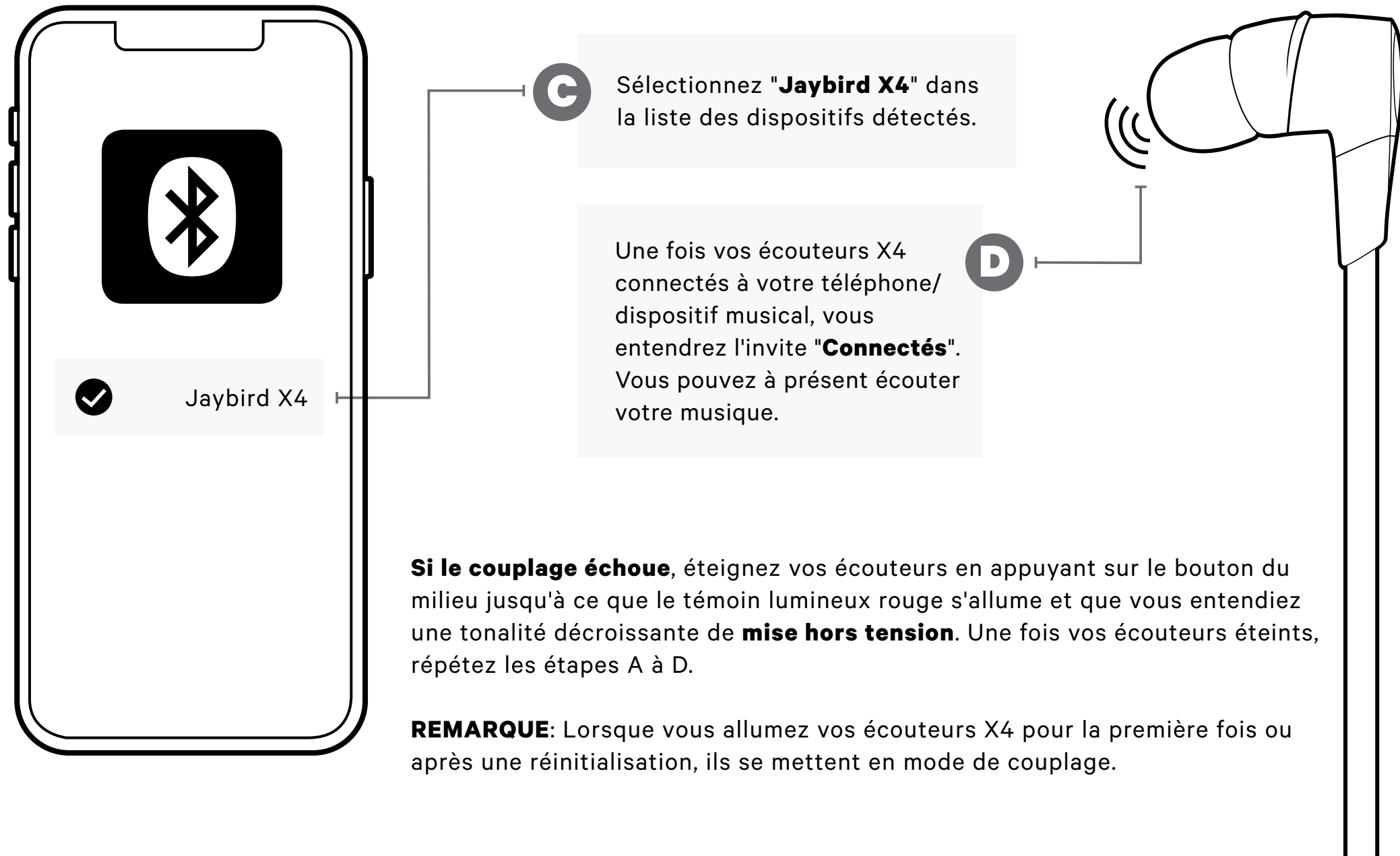
A Sur votre téléphone/dispositif musical, activez le Bluetooth® et vérifiez qu'il recherche des dispositifs Bluetooth.

Éteignez vos écouteurs X4 et maintenez le bouton appuyé du milieu jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote en rouge/vert. Vous entendrez l'invite suivante: **"PRÊT POUR LE COUPLAGE. TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION JAYBIRD POUR UNE INSTALLATION GUIDÉE."**

B



COUPLAGE



Si le couplage échoue, éteignez vos écouteurs en appuyant sur le bouton du milieu jusqu'à ce que le témoin lumineux rouge s'allume et que vous entendiez une tonalité décroissante de **mise hors tension**. Une fois vos écouteurs éteints, répétez les étapes A à D.

REMARQUE: Lorsque vous allumez vos écouteurs X4 pour la première fois ou après une réinitialisation, ils se mettent en mode de couplage.

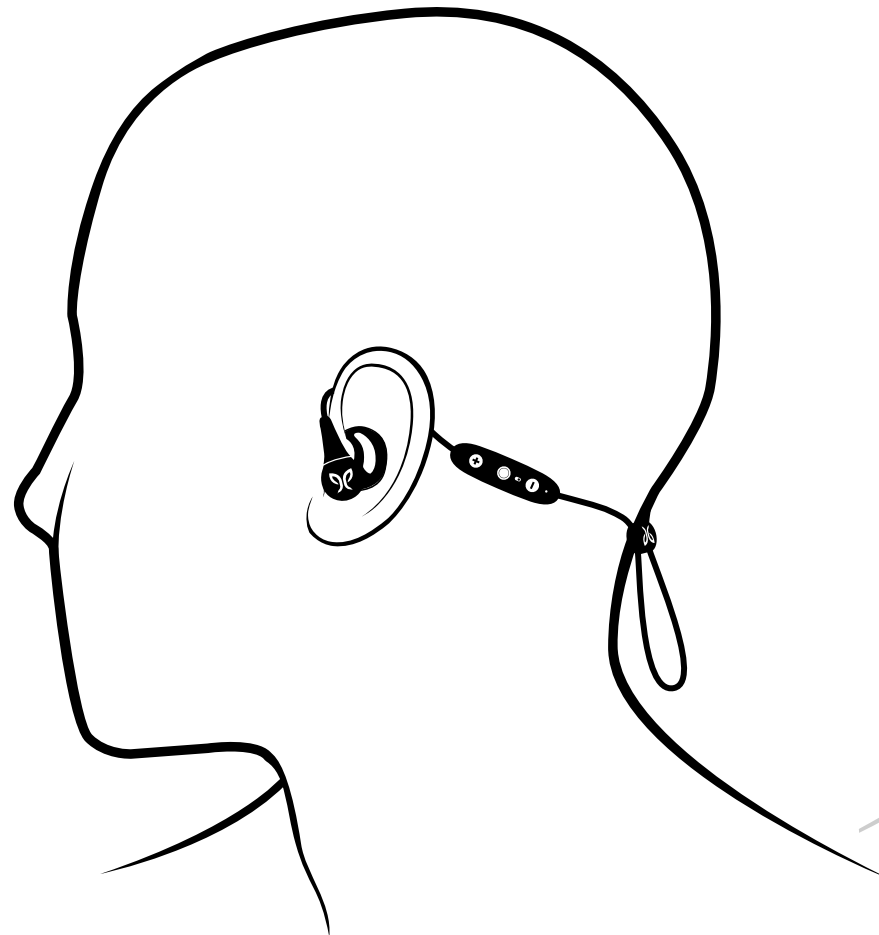
RECHERCHE DU MAINTIEN IDÉAL

SÉLECTION DE VOTRE PRODUIT EN FONCTION DE VOTRE UTILISATION

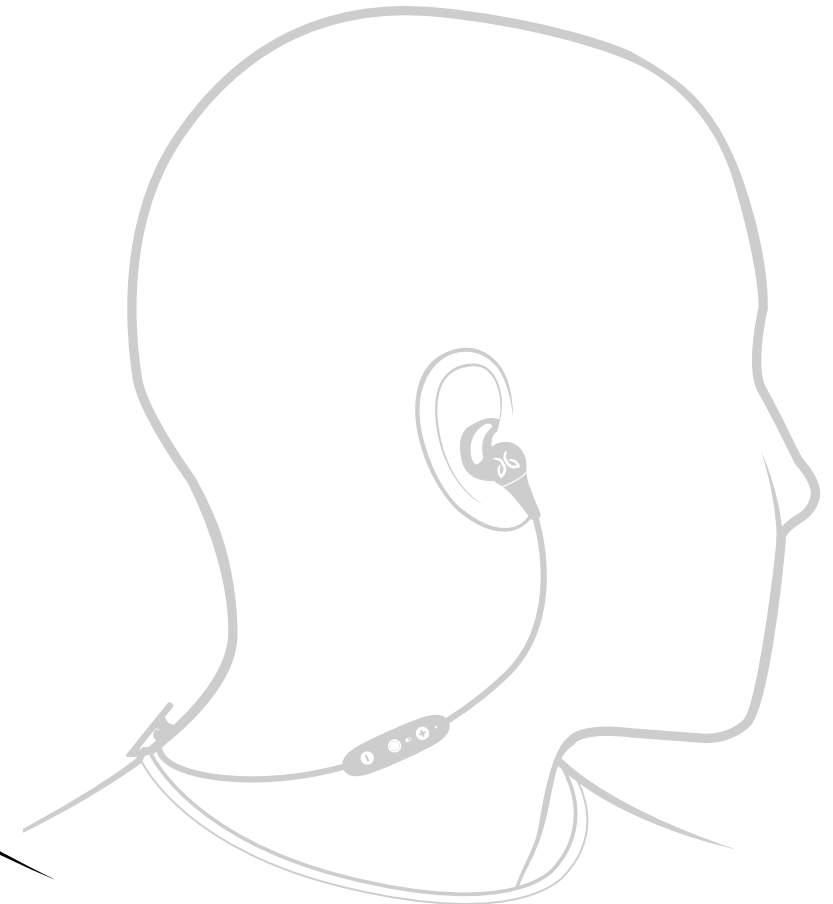
Nous vous recommandons de choisir un maintien adapté à votre utilisation de Jaybird X4.

Si vous avez l'intention d'utiliser Jaybird X4 en faisant du sport, nous vous recommandons la configuration **contour d'oreille**.

Contour d'oreille



Classique

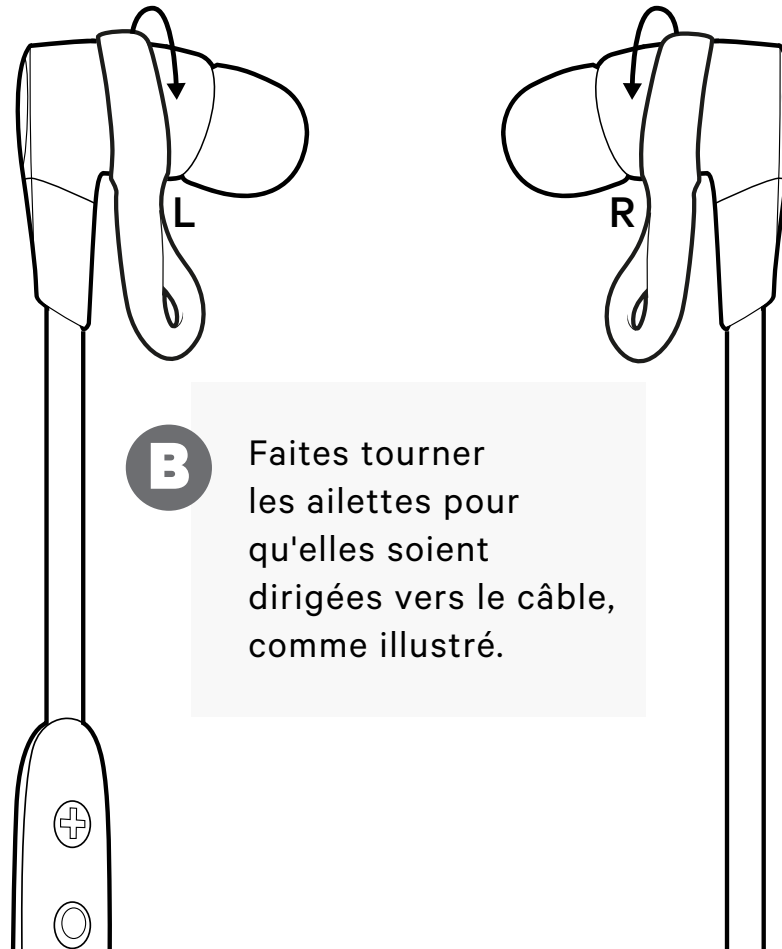


RECHERCHE DU MAINTIEN IDÉAL

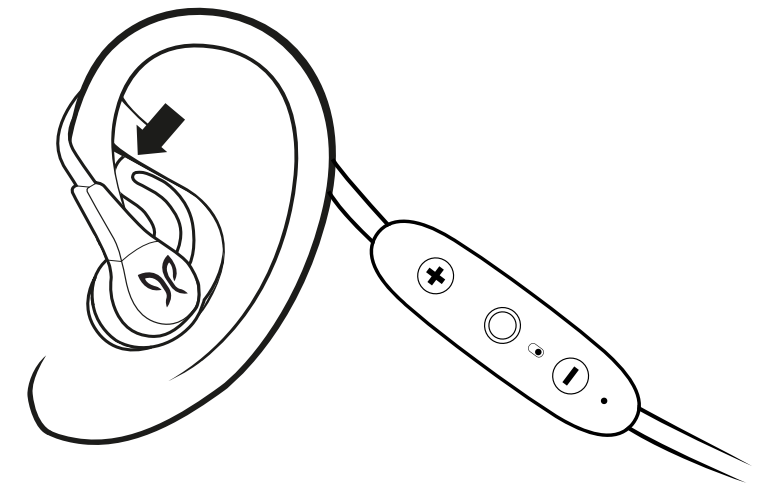
1. INSTALLATION DES AILETTES



A Posez vos écouteurs X4 devant vous, avec la commande sur le côté gauche. Placez les ailettes du côté opposé, afin que l'ailette marquée d'un L soit du côté de la commande de l'écouteur.



B Faites tourner les ailettes pour qu'elles soient dirigées vers le câble, comme illustré.

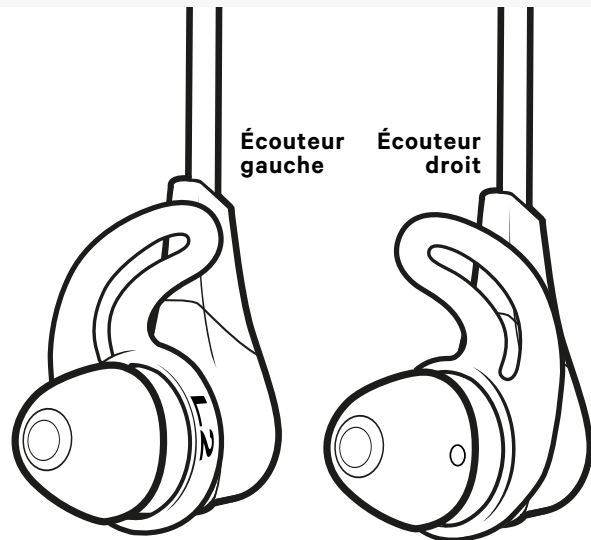


C Placez les écouteurs X4 sur vos oreilles, avec la commande sur votre gauche.

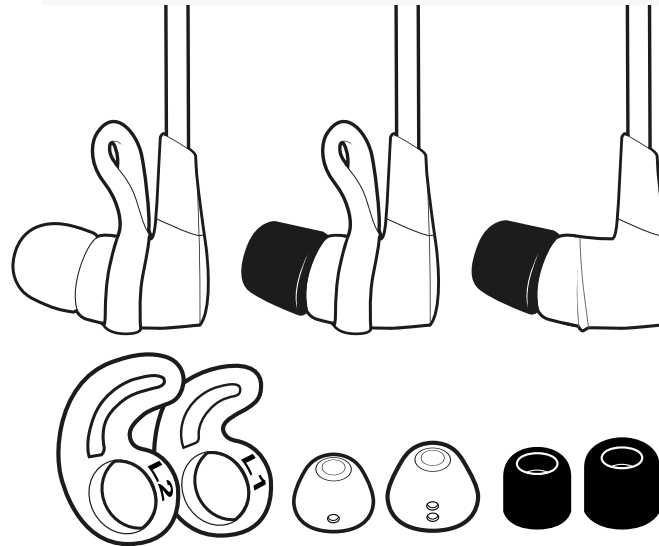
RECHERCHE DU MAINTIEN IDÉAL

2. TROUVEZ LES AILETTES ET EMBOUTS ADAPTÉS

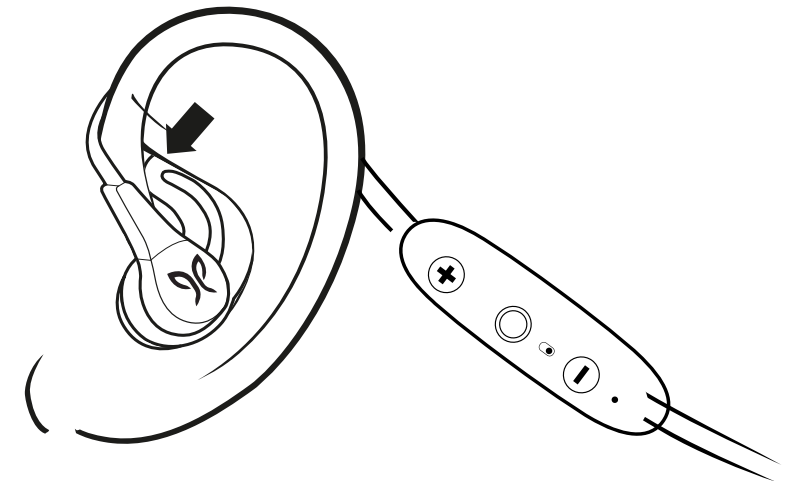
- A** En utilisant les embouts de taille 1 et les ailettes de taille 2 qui y sont fixées, essayez de placer vos écouteurs fermement dans chaque oreille en position contour d'oreille.



- B** Si vos écouteurs ne sont pas confortables ou s'ils ne sont pas bien serrés, essayez des embouts et/ou ailettes de tailles différentes. Vous pouvez également essayer les embouts en mousse Comply™ ou retirer les ailettes. **Faites preuve de patience, il faut du temps pour trouver ce qui vous convient.**



- C** Lorsque la fixation vous convient, passez à l'étape 3.



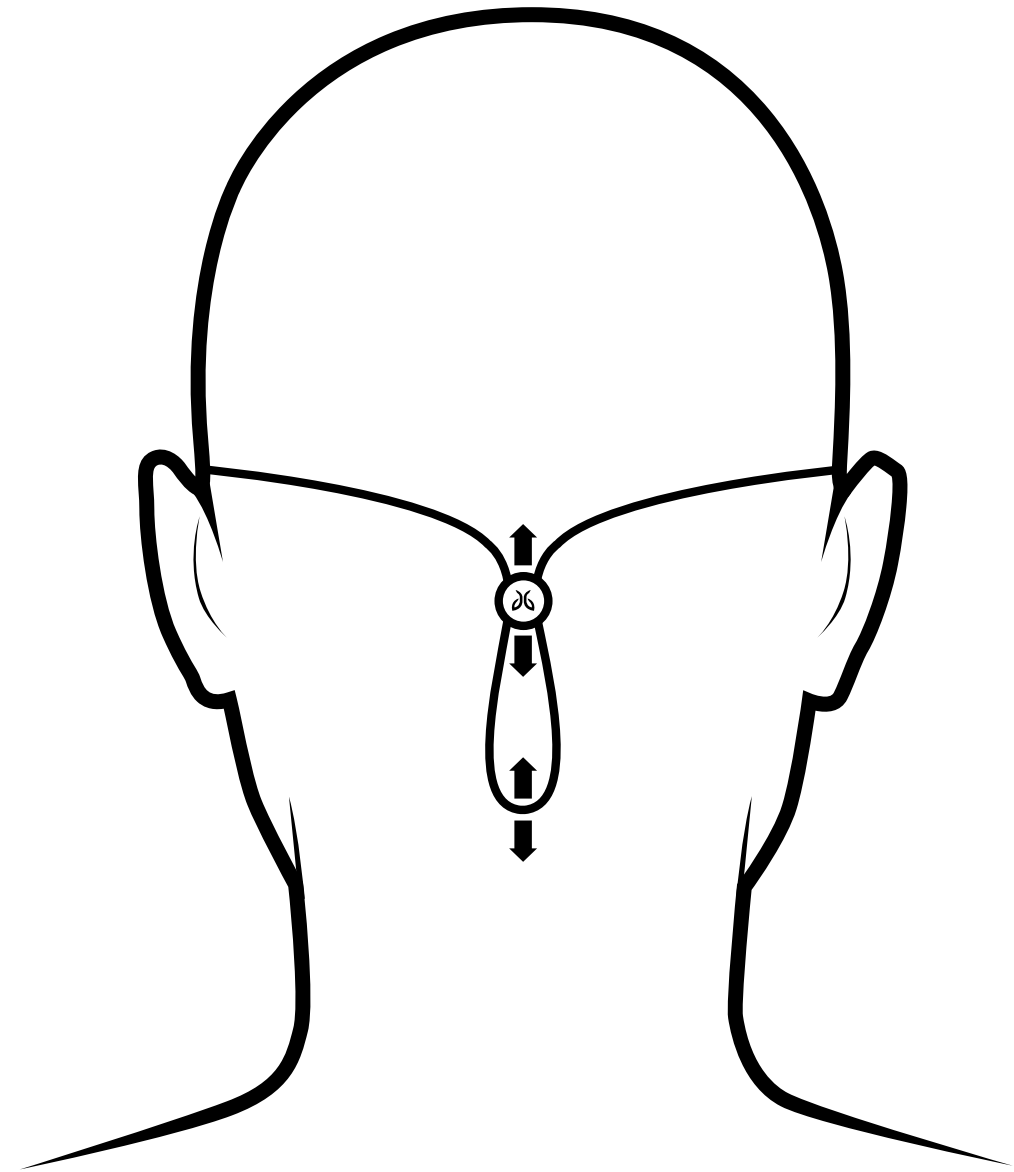
RECHERCHE DU MAINTIEN IDÉAL

3. DISPOSITIF D'AJUSTEMENT RAPIDE

Le **dispositif d'ajustement rapide** permet d'éloigner le cordon de votre nuque et de vos épaules, ce qui s'avère particulièrement utile pour la configuration contour d'oreille.

A Placez vos écouteurs X4 dans vos oreilles.

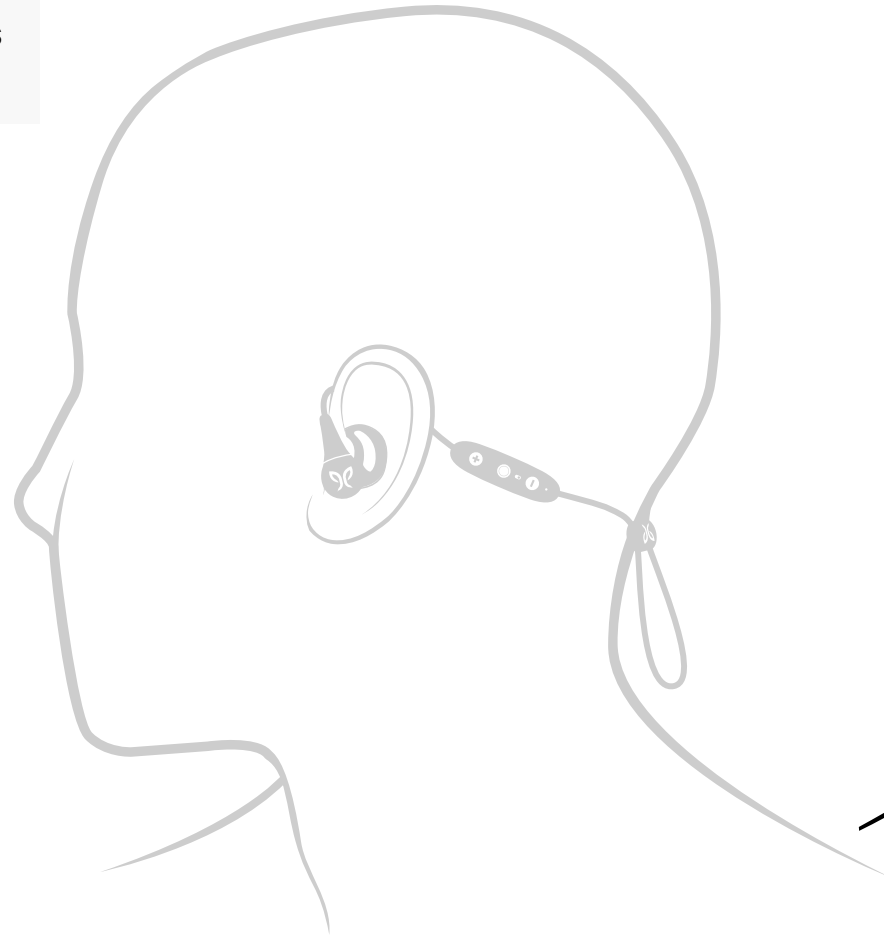
B Saisissez d'une main le cordon sous le dispositif d'ajustement. De l'autre main, ajustez le dispositif vers le haut ou le bas jusqu'à trouver la longueur de cordon appropriée pour obtenir un ajustement parfait sans trop de jeu.



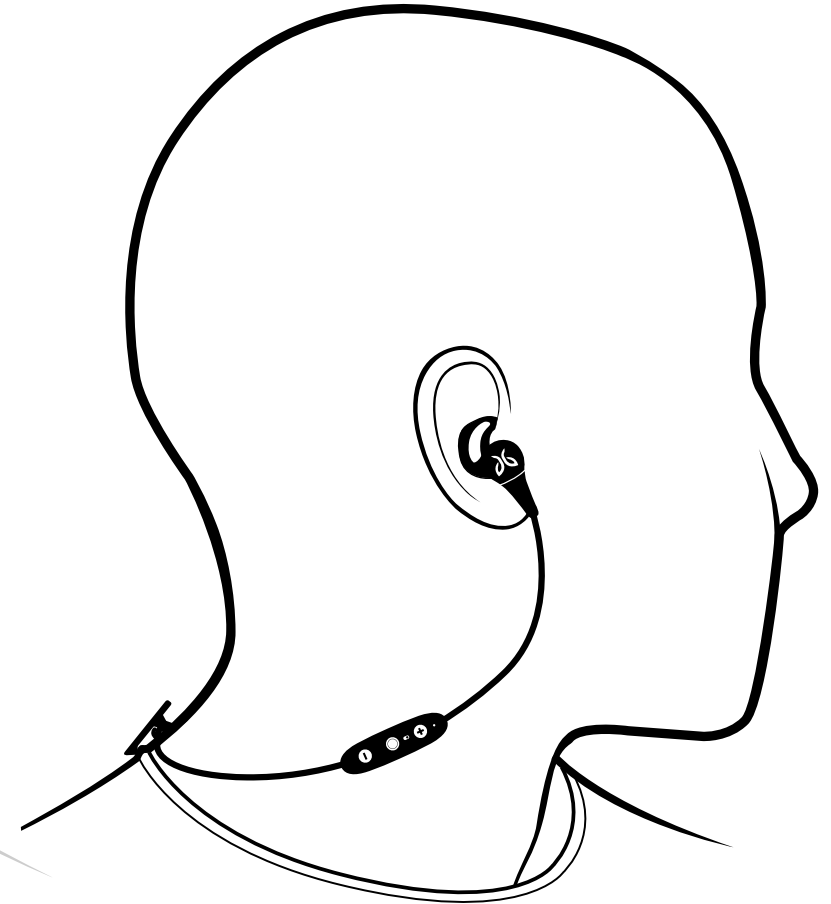
RECHERCHE DU MAINTIEN IDÉAL

Si vous avez l'intention d'utiliser Jaybird X4 dans votre activité quotidienne, nous vous recommandons de les placer **sous l'oreille**.

Contour d'oreille

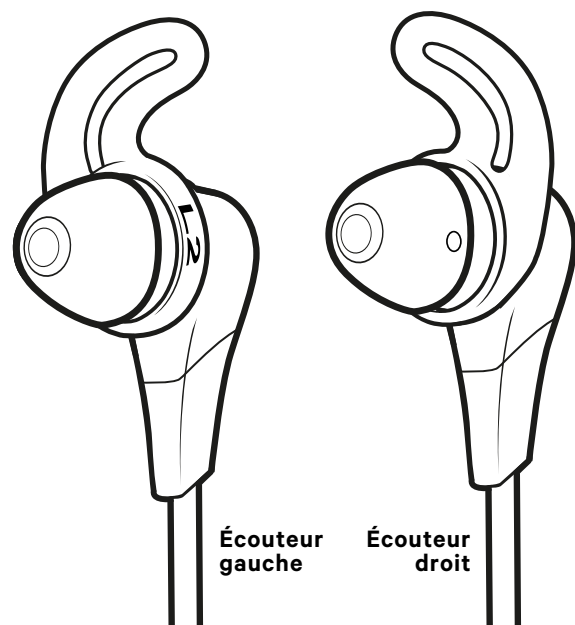


Classique

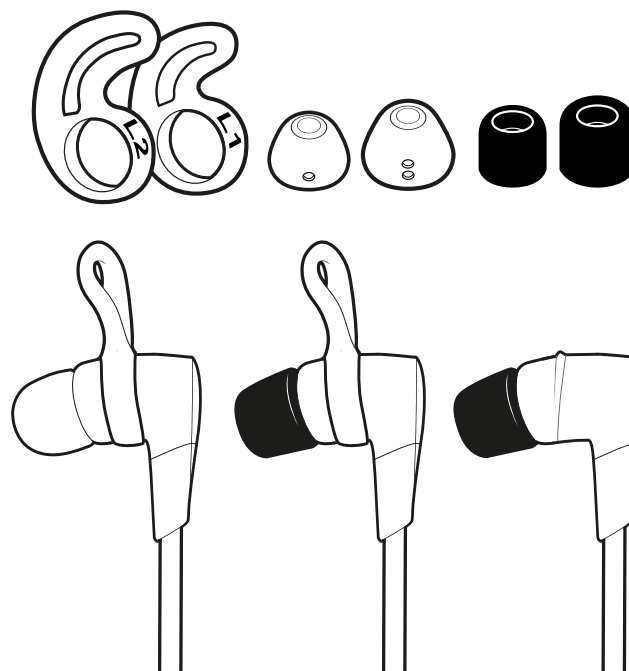


RECHERCHE DU MAINTIEN IDÉAL

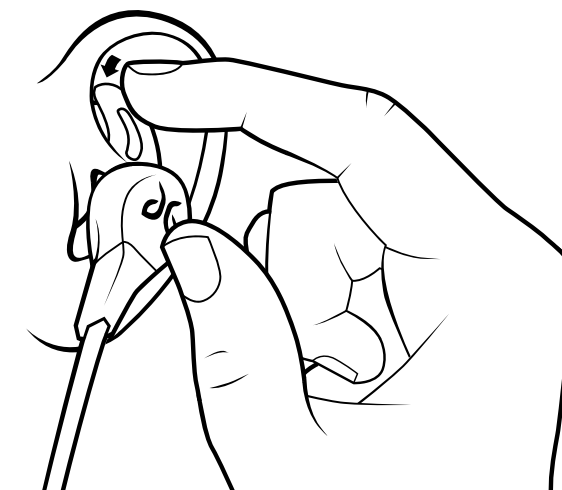
1. TROUVEZ LES AILETTES ET EMBOUTS ADAPTÉS



A En utilisant les embouts de taille 1 et les ailettes de taille 2 qui y sont fixées, essayez de placer vos écouteurs fermement dans chaque oreille en position classique. La commande devrait se trouver sur le côté droit.



B Si vos écouteurs ne sont pas confortables ou s'ils ne sont pas bien serrés, essayez des embouts et/ou ailettes de tailles différentes. Vous pouvez également essayer les embouts en mousse Comply™ ou retirer les ailettes. **Faites preuve de patience, il faut du temps pour trouver ce qui vous convient.**



C Lorsque la fixation vous convient, vous êtes prêt!

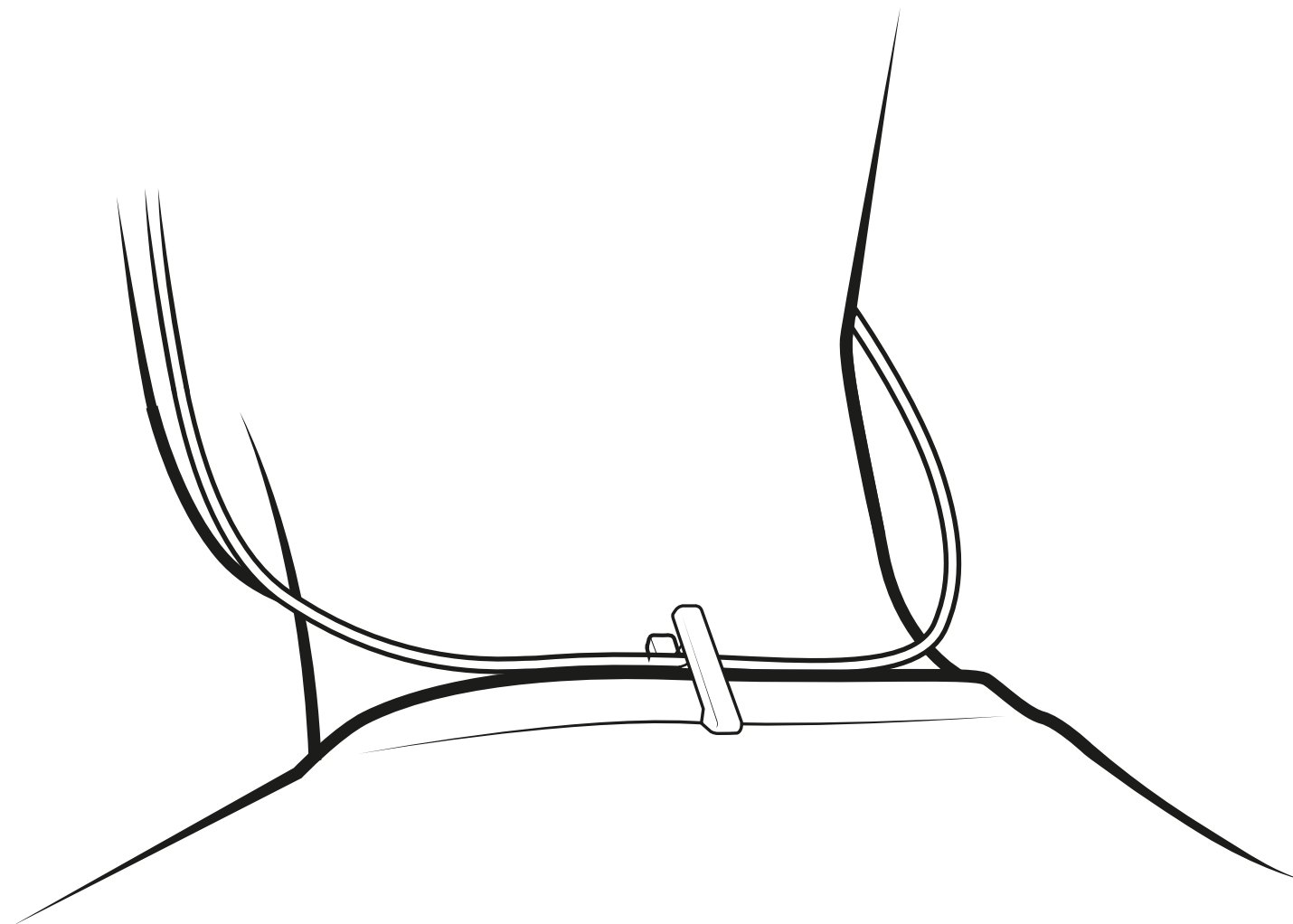
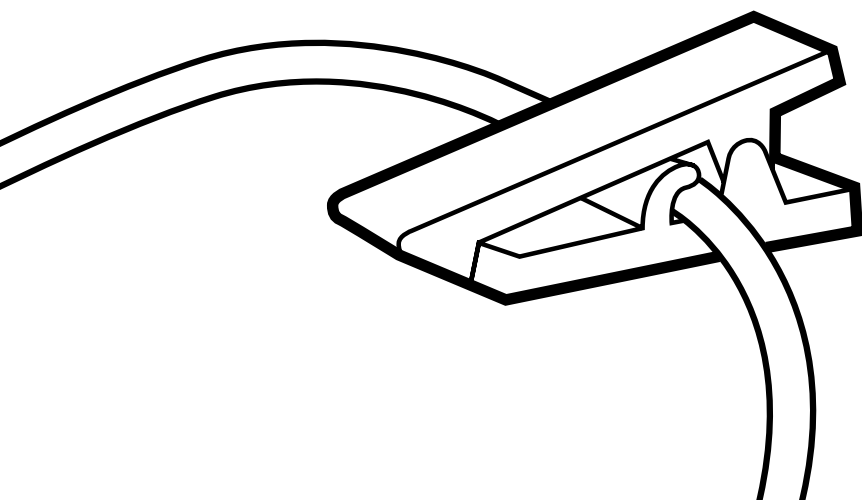
RECHERCHE DU MAINTIEN IDÉAL

2. CLIP DE FIXATION SUR LES VÊTEMENTS

Utilisez le clip de fixation sur les vêtements pour attacher vos écouteurs X4 à l'arrière de votre t-shirt.

A Avant d'utiliser le clip de fixation sur les vêtements, retirez le dispositif d'ajustement rapide si nécessaire.

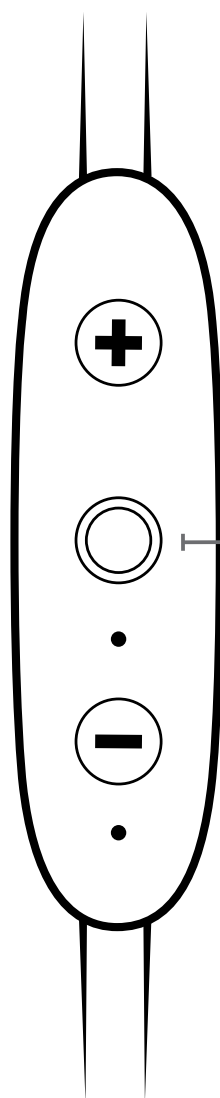
B Mettez en place le clip de fixation sur votre t-shirt, le côté long à l'extérieur.



INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

FONCTIONNALITÉ DES BOUTONS

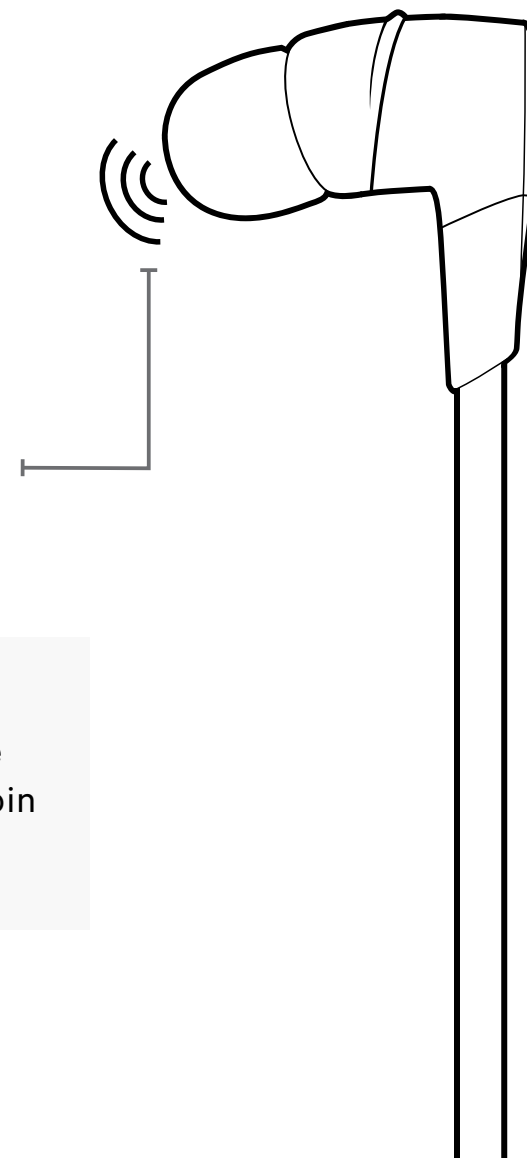
● PRESSION
LONGUE



● MARCHE/ARRÊT

Pour allumer vos écouteurs: maintenez appuyé le bouton du milieu jusqu'à entendre une tonalité croissante de mise sous tension et que le témoin lumineux clignote en vert.

Pour éteindre vos écouteurs: maintenez appuyé le bouton du milieu jusqu'à entendre une tonalité décroissante de mise hors tension et que le témoin s'allume en rouge avant de s'éteindre.

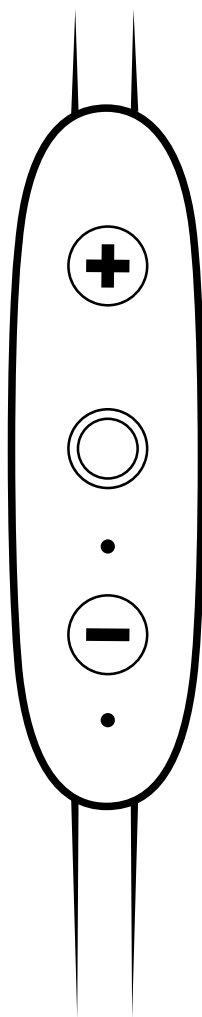


INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

LECTURE DE MUSIQUE

● APPUYER

▬ PRESSION
LONGUE



● VOLUME +

▬ AVANCE

● LECTURE / PAUSE

▬ ASSISTANT VOCAL

● VOLUME -

▬ RETOUR

Lisez ou mettez en pause un morceau ou une vidéo d'une simple pression sur le **bouton du milieu**.

Pour passer au morceau suivant, appuyez longuement sur le bouton **Volume +**.

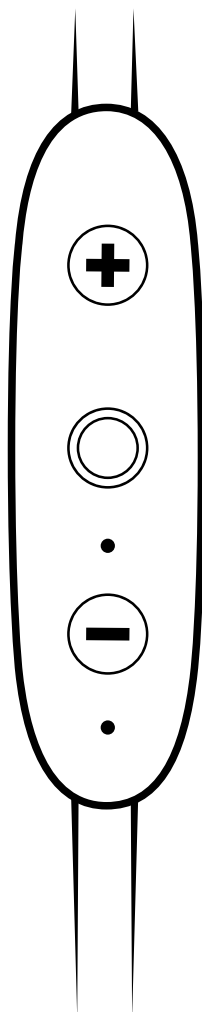
Pour revenir au morceau précédent, appuyez longuement sur le bouton **Volume -**.

Pour monter ou baisser le volume, appuyez sur le bouton **Volume +** ou **Volume -**.

Pour activer l'assistant vocal (Siri ou Google Now), appuyez longuement sur le **bouton du milieu**.

INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

APPELS TÉLÉPHONIQUES



● APPUYER

▬ PRESSION
LONGUE

●● DOUBLE
PRESSION

● VOLUME +

● DÉCROCHER / RACCROCHER

● VOLUME -

▬ REFUSER UN APPEL

●● RAPPELER

▬ ACTIVER/DÉSACTIVER
LA SOURDINE

Pour décrocher un appel: appuyez sur le **bouton du milieu**.

Pour refuser un appel: appuyez longuement sur le **bouton du milieu**.

Pour activer ou désactiver la sourdine pour un appel: appuyez longuement sur le **bouton Volume -**.

Pour rappeler un numéro: vous pouvez appuyer deux fois sur le **bouton du milieu**.*

Pour monter ou baisser le volume: appuyez sur le bouton **Volume +** ou **Volume -**.

*Mode veille: les écouteurs sont alimentés mais ne lisent aucun morceau ou aucun appel n'est en cours.

INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

AVEC L'APPLICATION JAYBIRD

L'application Jaybird vous permet de personnaliser le profil audio de vos écouteurs X4. Vous pouvez également activer la fonction Trouver mes écouteurs afin de localiser vos écouteurs perdus. Connectez vos écouteurs à l'application Jaybird pour savoir si une mise à jour du micrologiciel est disponible.

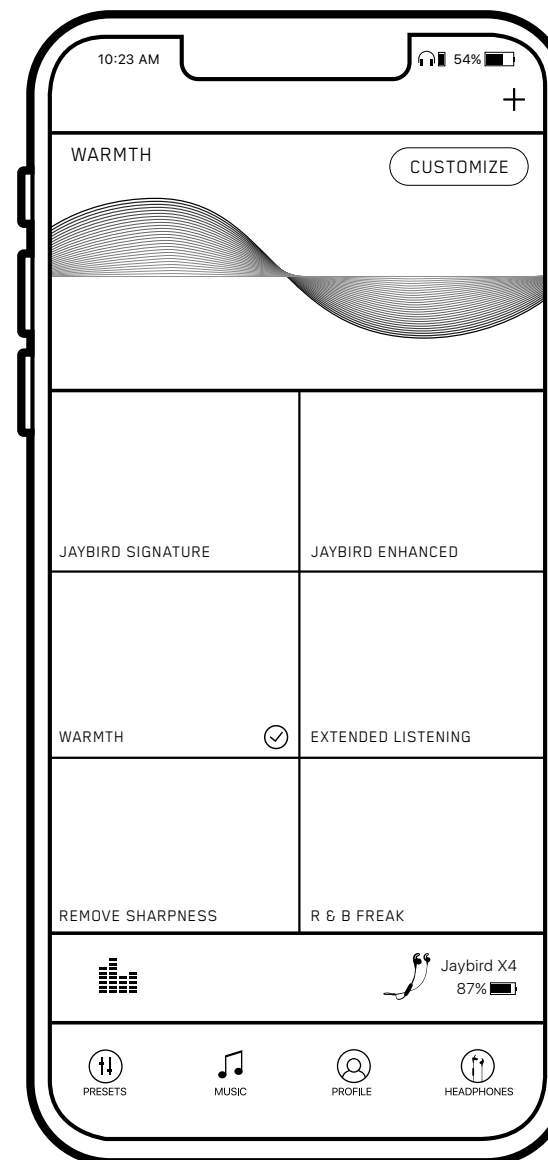


Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

Vos nouveaux paramètres audio sont enregistrés sur vos écouteurs: vous pouvez ainsi emporter votre profil audio partout, quel que soit le dispositif que vous utilisez.

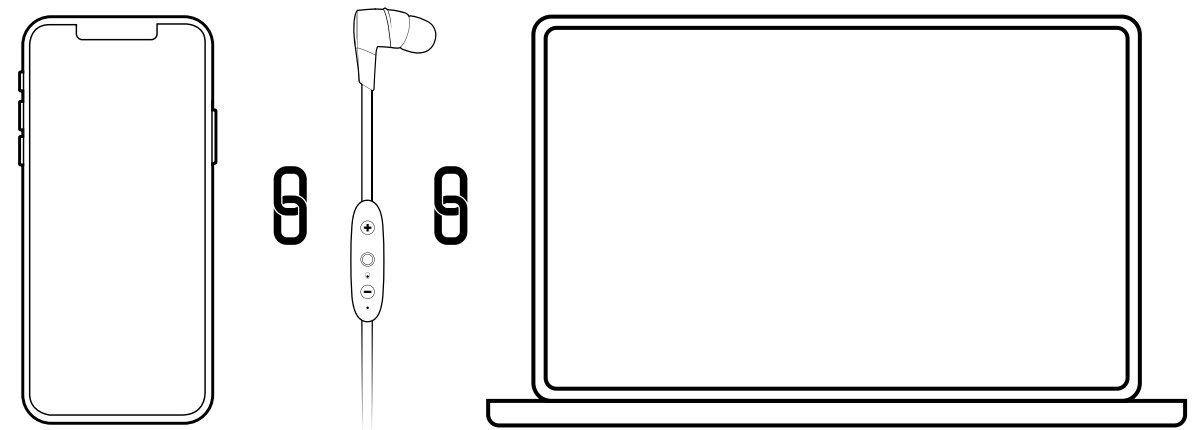


INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

CONNEXION MULTIPOINT À PLUSIEURS DISPOSITIFS

La fonction multipoint vous permet d'être connecté simultanément à deux dispositifs. Par exemple, vous pouvez être connecté à votre ordinateur portable et à votre téléphone mobile. Pendant que vous écoutez de la musique sur votre ordinateur portable, vous pourrez décrocher un appel entrant sur votre téléphone.

- 1** Assurez-vous que vos écouteurs sont à jour. Connectez-vous à l'application Jaybird pour savoir si une mise à jour du micrologiciel est disponible.
- 2** Assurez-vous que vos écouteurs X4 sont couplés et connectés aux deux dispositifs. Suivez les instructions de couplage à la page 5-6.
- 3** Assurez-vous que seuls les deux dispositifs auxquels vous voulez vous connecter sont allumés et à proximité.



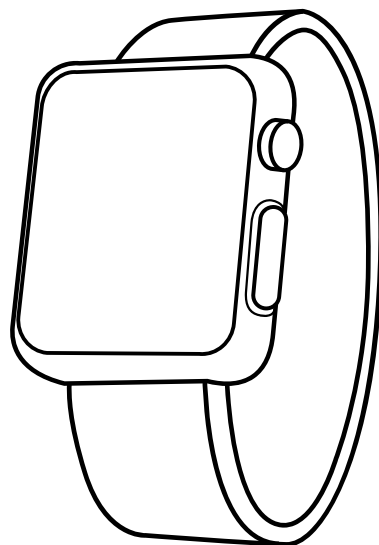
Vos écouteurs X4 peuvent mémoriser jusqu'à huit dispositifs Bluetooth® couplés et être connectés à deux dispositifs à la fois.

INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

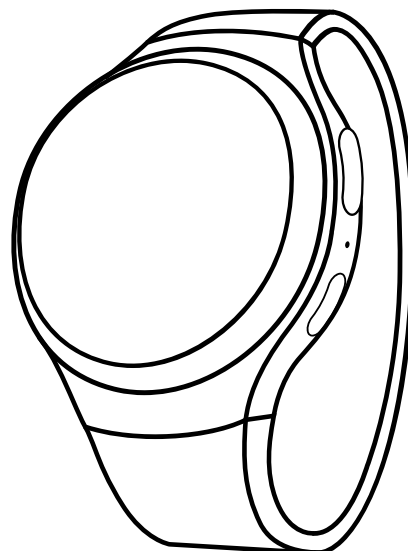
MONTRES CONNECTÉES

Avec la bonne montre connectée, pas besoin d'emporter votre téléphone. Il vous suffit d'y synchroniser votre musique et de la coupler avec vos écouteurs X4. Utilisez le manuel de l'utilisateur de votre montre connectée pour savoir comment coupler un dispositif via Bluetooth.

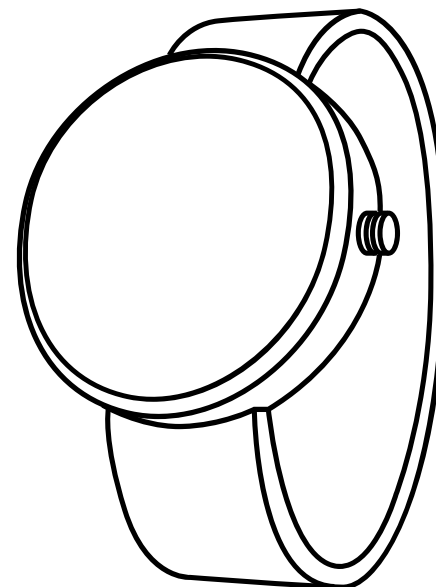
Apple watchOS



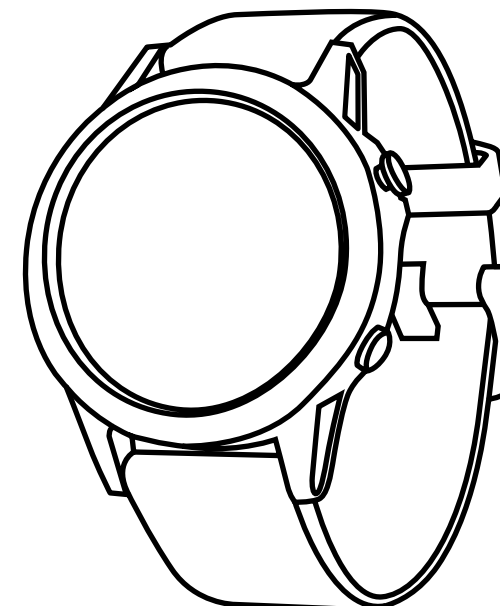
Samsung



Android Wear



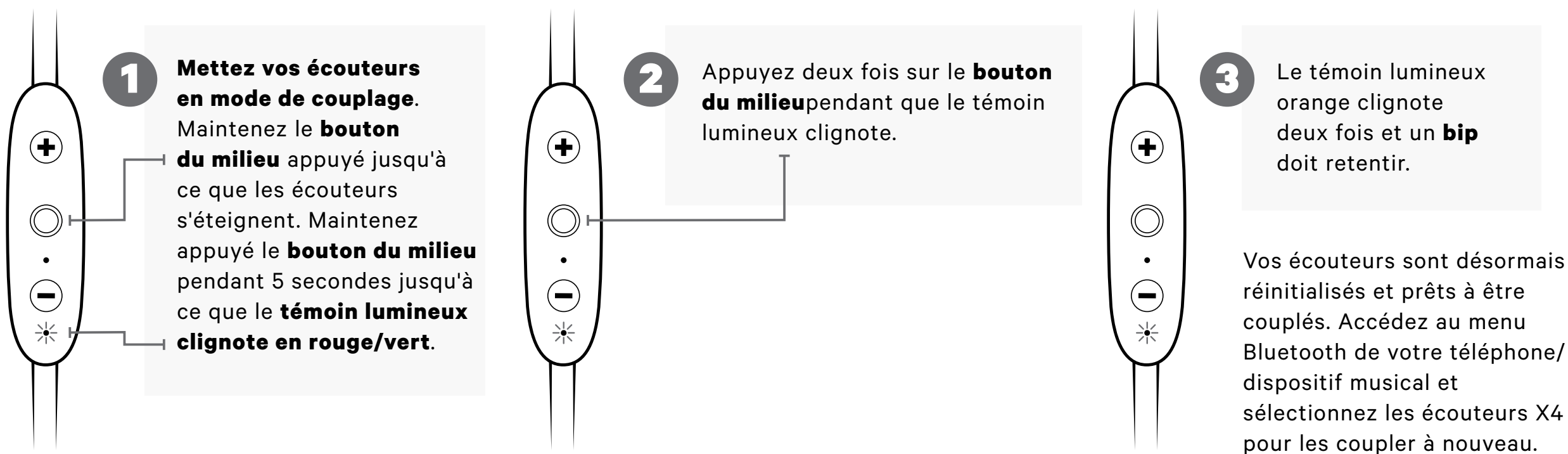
Garmin




DÉPANNAGE

Réinitialisation logicielle: si vos écouteurs X4 ne répondent pas, placez-les dans la base de charge et connectez le câble de charge USB à une source d'alimentation. Cela éteindra vos écouteurs et effectuera une réinitialisation logicielle.

Réinitialisation aux paramètres d'usine: si cela ne résout pas votre problème, nous vous recommandons de réinitialiser vos écouteurs à leurs paramètres d'usine d'origine. Avant de lancer ce processus, effacez ou supprimez votre dispositif X4 dans la liste des dispositifs Bluetooth détectés sur votre téléphone ou dispositif musical.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Version du Bluetooth	4.1, multipoint
Codec	AAC, SBC, SBC personnalisé
Profil	mains libres, casque, A2DP, AVCRP, SPP
Portée réelle	10 mètres (30 pieds)
Durée d'écoute	8 heures*
Alimentation	Écouteurs Bluetooth: 5 V  , 1 A
Temps de charge	2 heures
Charge rapide	10 min. = 1 h d'écoute
Dimensions	Taille d'écouteur 13 x 24 mm, longueur de cordon de 490 mm
Poids	14,7 g environ (sans ailettes ni embouts)

*La durée d'écoute et de veille peut varier en fonction des conditions d'utilisation. L'ajout de basses supplémentaires à votre profil audio via l'application Jaybird réduira la durée d'écoute.

GARANTIE, AVERTISSEMENTS ET SÉCURITÉ

Les détails complets sur la garantie, l'entretien et la maintenance sont disponibles sur jaybirdsport.com/warranty et au +1 866 244 3399

AVERTISSEMENT: en raison des caractéristiques isolantes de ces écouteurs, ne les utilisez pas lorsque vous conduisez, faites du vélo ou en présence de voitures ou dans le cadre de toute autre activité où le fait de ne pas entendre les sons environnants pourrait s'avérer dangereux. L'utilisation de ces écouteurs à des volumes trop élevés peut causer des dommages auditifs permanents. Baissez toujours le volume avant utilisation. L'utilisation d'objets à insérer dans le conduit auditif relève de votre responsabilité. Ne portez pas le dispositif lorsqu'il est connecté à une source d'alimentation 110 ou 220 V.

Copyright 2018 LOGITECH. LOGITECH, JAYBIRD ET LE LOGO JAYBIRD SONT DES MARQUES COMMERCIALES OU DÉPOSÉES DE LOGITECH EUROPE S.A. ET/OU DE SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES AUX ÉTATS-UNIS ET DANS D'AUTRES PAYS. LA MARQUE ET LE LOGO BLUETOOTH® SONT LA PROPRIÉTÉ DE BLUETOOTH SIG, INC. GOOGLE PLAY ET LE LOGO GOOGLE PLAY SONT DES MARQUES DÉPOSÉES DE GOOGLE LLC. APPLE, LE LOGO APPLE, IPHONE ET IPAD SONT DES MARQUES D'APPLE INC., ENREGISTRÉES AUX ÉTATS-UNIS ET DANS D'AUTRES PAYS ET RÉGIONS. APP STORE EST UNE MARQUE DE SERVICE D'APPLE INC. LES AUTRES MARQUES SONT LA PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE DE LEURS DÉTENTEURS RESPECTIFS. TOUTE UTILISATION DE CES MARQUES PAR LOGITECH EST EFFECTUÉE SOUS LICENCE OU AVEC UNE AUTORISATION.

ÉTANCHE

Vos écouteurs Jaybird X4 possèdent un indice d'étanchéité IPX7. Les écouteurs X4 sont conçus pour supporter la pluie, la boue et les aventures en extérieur.

Les écouteurs Jaybird ne sont pas conçus pour la natation, la douche ou l'exposition à l'eau des piscines ou des océans. En cas d'exposition à de l'eau salée ou chlorée, rincez doucement les écouteurs avec de l'eau douce et laissez-les sécher à l'air libre avant de les utiliser.

La base de charge n'est pas imperméable, alors assurez-vous que vos écouteurs sont entièrement secs avant de les charger.

NETTOYAGE DES EMBOUTS

Il est essentiel de maintenir la propreté des embouts de vos écouteurs Jaybird pour une utilisation sûre et hygiénique.

IMPORTANT: n'essayez PAS de nettoyer les embouts avant de les retirer des écouteurs. Vos écouteurs Jaybird renferment des circuits fragiles qui peuvent être endommagés de manière irréversible.

1. Saisissez fermement l'embout d'une main et l'écouteur de l'autre. Retirez délicatement l'embout de l'écouteur.
2. Retirez la saleté et la cire de l'embout en appliquant du savon doux et de l'eau tiède sur un chiffon humide. N'utilisez PAS de produits nettoyants agressifs.
3. Rincez et séchez complètement l'embout avant de le remettre en place sur l'écouteur.
4. Fixez délicatement l'embout sur l'écouteur.

ÉCOUTE RESPONSABLE

Évitez les niveaux de volume excessifs et les temps d'écoute prolongés. Une écoute prolongée à des niveaux de volume excessifs peut provoquer une déficience auditive permanente.

Ne pas utiliser dans la circulation routière.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Retirez régulièrement des embouts la saleté et la cire accumulées. Pour les nettoyer, retirez les embouts des écouteurs, puis essuyez délicatement la poussière et les dépôts gras à l'aide d'un chiffon sec et/ou utilisez de l'eau chaude et du savon doux pour retirer la saleté accumulée. Rincez et séchez complètement les embouts avant de les remettre en place.

Avant de charger les écouteurs, vérifiez qu'ils sont complètement secs et ne comportent plus aucune trace de transpiration ou d'eau.

Instructions vidéo disponibles sur [jaybirdsport.com](https://www.jaybirdsport.com)

